

## Wenn Sie uns helfen wollen:

Falls Sie unsere Rumänienhilfe durch eine Patenschaft oder Geldspende unterstützen wollen, so geben wir Ihnen hier unser Konto bekannt:

Bank im Bistum Essen e.G.  
IBAN: DE 51 3606 0295 0064 9000 72  
BIC: GENODEDD1BBE

Empfänger:  
Kath. Kirchengemeinde St. Antonius  
Stichwort: -Rumänienhilfe-

Geben Sie bitte den Verwendungszweck an:

Rumänienhilfe – Patenschaft

Rumänienhilfe – Ausbildungspatenschaft

Rumänienhilfe – Direkthilfe

Rumänienhilfe – Schülerfahrkarten

Rumänienhilfe – Krankenhilfe

Rumänienhilfe – ungebundene Spenden um die Fahrten zu unterstützen



(Die Fahrzeuge stellen die Mitglieder der Rumänienhilfe, die auch die Zwischenübernachtung selbst bezahlen, lediglich Spritkosten fallen an)

Auf Wunsch stellen wir eine Spendenquittung aus. Geben Sie dann bitte auf dem Überweisungsträger oder bei der Bارسpende Ihren vollständigen Namen und die vollständige Anschrift an.

Für weitere Informationen können Sie uns gerne ansprechen oder anrufen

Katholische Pfarrei St. Antonius

Rumänienhilfe

Kölner Str. 37  
45145 Essen

Marlies Jacobi  
Tel.: 0201-710628

Martin Stemmer  
Tel.: 0151-15732314

Oder im Internet:  
[www.rumaenienhilfe-antonius.de](http://www.rumaenienhilfe-antonius.de)

Wir danken Ihnen im Namen der Menschen in Costiui für Ihr Interesse an der Rumänienhilfe.

Bildmaterial: Martin Stemmer

## VRKUNDE + OKIRAT

über die Partnerschaft  
zwischen den Pfarre-  
meinden St-Augustinus  
in Essen/Deutschland  
und St-Johannes Ne-  
pomuk in Costiui/Ru-  
mänien

Wir wollen als  
Christen miteinander  
verbunden bleiben  
und füreinander  
sorgen.

Essen/Costiui,  
den 11. Juli 1992  
H. Vanner, Pfr.  
Helmut Kassner (Pfarrer)

a parteneri kapolatrol  
az essen szent Agoston  
plebania, Nemetorszagbol  
es a romaniai, ronaszeki/  
Costiui/ nepomuki szent  
Janos plebania kozott

Mint keresztények,  
egymással szövet-  
ségekben akarunk  
maradni és egymás-  
ról kölcsönösen gon-  
doskodni akarunk

Essen, Costiui/Rónaszék  
1992 július 11-én  
Ernö-Antal Kiss, plebános

# Rumänienhilfe St. Antonius





Arbeitsmöglichkeiten in Costiui sind nicht vorhanden. Die Perspektiven der Kinder und Jugendlichen sind schlecht.

## Schwerpunkte unserer Hilfe

**Patenschaften für mittellose oder kranke Menschen, Familien mit Kindern oder für Kinder, deren Eltern sie nicht ausreichend versorgen.**

Wir haben zur Zeit 84 Patenschaften in Costiui. Jeweils im Frühjahr und im Herbst überbringen wir persönlich den Empfängern den Betrag für ein halbes Jahr und prüfen bei jeder Fahrt die aktuelle Lebenssituation und passen die Patenschaften entsprechend an.

Bei den Menschen, die das Geld nicht selber verwalten können, sorgen von uns ausgesuchte Vertrauenspersonen in Costiui für diese Menschen.



**Wir suchen noch weitere Paten**, die durch eine monatliche Spende für den Lebensunterhalt der Bedürftigen und dauerhaft kranken Menschen, wie z. B. Krebskranken, Dialysepatienten, Behinderten, aber auch alten oder unverschuldet in Not geratenen jungen Familien helfen wollen.

**12,50 EUR im Monat reichen aus**, um den Menschen in Costiui eine entscheidende Unterstützung zum Lebensunterhalt zu geben.

Wenn Sie eine Patenschaft übernehmen wollen, richten Sie bitte einen entsprechenden Dauerauftrag ein.

**Ihre Patenschaft kommt unmittelbar bei den Hilfeempfängern in Costiui an.**

## Hilfe für Auszubildende

Um den jungen Erwachsenen eine Chance auf eine Ausbildung zu geben, unterstützen wir die Studierenden mit einer monatlichen Patenschaft in Höhe von 25 EUR. Durch diese Hilfe sind sie in der Lage, einen Teil der entstehenden Kosten für das Studium aufzubringen. Wir erreichen dadurch, dass sie nach Beendigung des Studiums selber für ihren Lebens-

unterhalt sorgen können und auch in der Lage sind, ihre Familien zu unterstützen.

## Fahrten für Gymnasiasten



Die größeren Schüler müssen zur weiter führenden Schule in das 20 km weiter entfernte Sighet fahren. Da die Busfahrkarten sehr teuer sind, unterstützen wir die Familien mit einem Zuschuss von 5 EUR / Kind im Monat.

Es wäre schön, wenn wir durch Ihre Hilfe eine Erhöhung dieses monatlichen Zuschusses vornehmen könnten, um die Familien noch weiter entlasten zu können.

## Direkthilfe

Menschen, die keine dauerhafte Patenschaft erhalten, kommen bei jeder Fahrt mit ihren akuten Problemen zu uns und bitten um Unterstützung. Oft ist es Hilfe für Reparaturen der Häuser, denn die strengen Winter (bis zu – 30 Grad) führen immer wieder zu Schäden. Wir geben für diese Anliegen zweckgebundenes Geld (nur über unsere Vertrauten in Costiui) und überprüfen bei den nächsten Fahrten die Durchführung der Maßnahmen. Manchmal geraten die Menschen in Costiui durch Krankheit, Unfall, Sterbefall (Beerdigungskosten) in Not und haben kein Geld, um die notwendigen Kosten zu tragen. Hier helfen wir mit einem Betrag, der in der Gruppe vor Ort bestimmt wird. Für die Zeit unserer Abwesenheit lassen wir bei unseren Vertrauten eine Notkasse, damit diese vor



Ort in der Lage sind, die notwendige Hilfe leisten können. In jedem einzelnen Fall erfolgt dann bei der nächsten Fahrt eine genaue Abrechnung. Falls notwendig, wird vorab eine telefonische Rückfrage bei uns gehalten. Wir geben aber auch zinsfreie Kredite, damit die Menschen vor Ort Brunnen bauen können oder einen Stromanschluss installieren können. Die Rückzahlung erfolgt meist über 2-3 Jahre, je nach der finanziellen Situation der Empfänger.

## Hilfe für Kranke

Eine funktionierende Krankenversicherung gibt es in Rumänien nicht. Arztbesuche und Behandlungen, Operationen und Medikamente müssen zum größten Teil selbst bezahlt werden. Dies ist für die Menschen in Costiui meist nicht möglich. Hier helfen wir, um die medizinische Versorgung sicher zu stellen. Wir müssen feststellen, dass vermehrt Krebserkrankungen auftreten. Diese Behandlungen können oft nur mit unserer Hilfe finanziert werden.



**Seit 1992 besteht eine Partnerschaft mit der Kath. Kirchengemeinde St. Joh. Nepomuk in Costiui / Rumänien. Im Rahmen unserer Partnerschaft führen wir im Frühjahr und im Herbst Hilfsfahrten durch, mit denen wir allen bedürftigen Einwohnern in Costiui – ohne Ansehen der Konfession – helfen. Während unserer Fahrten gehen wir durch das Dorf und überprüfen sowohl die Patenschaften als auch die Notwendigkeit der Anfragen für die Kranken- und Direkthilfe.**

## Die Situation in Costiui

Costiui liegt im Kreis Maramures; mit eine der ärmsten Regionen in Rumänien. Seit Beginn unserer Hilfe hat sich vieles verbessert, aber für viele ist die Lebenssituation immer noch sehr ernst. Die Mindestrente beträgt zur Zeit 139 EUR, der Mindestlohn beträgt 252 EUR. 30% von unseren Hilfeempfängern haben kein bzw. kein regelmäßiges Einkommen, 20% erhalten weniger als die Mindestrente, 37% bekommen weniger als den Mindestlohn und nur 13% liegen oberhalb des Mindestlohnes. Die kleinste Rente beträgt zur Zeit 11,50 EUR.

Von diesem Einkommen müssen Lebensmittel, Medikamente, Kleidung und auch Brennholz für den Winter bezahlt werden. (Im Winter können die Temperaturen auf -30 Grad fallen) Für viele ist dies kaum möglich. Ca. ein Drittel unserer Hilfeempfänger (zur Zeit 84) hat kein regelmäßiges Einkommen. Bei Arbeitslosigkeit und Krankheit fehlt im Wesentlichen die staatliche Unterstützung. Die Einwohner leben teilweise noch in schwierigen Wohnverhältnissen. Fließendes Wasser oder Toiletten im Haus gibt es nur selten.